

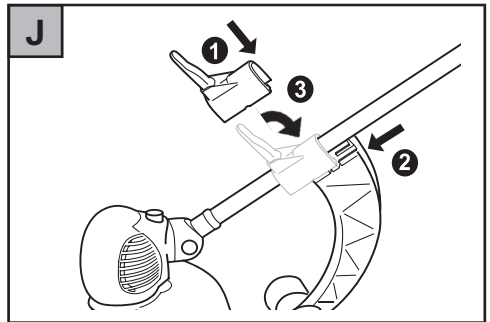
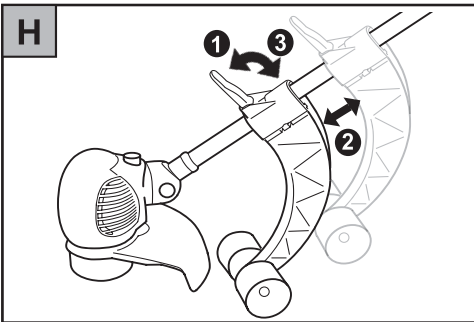
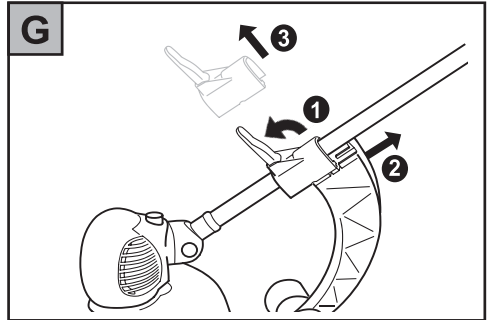
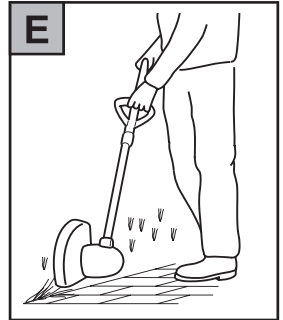
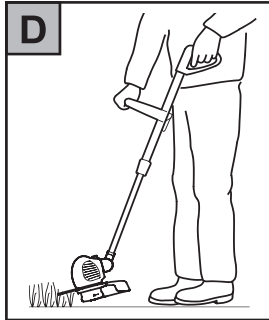
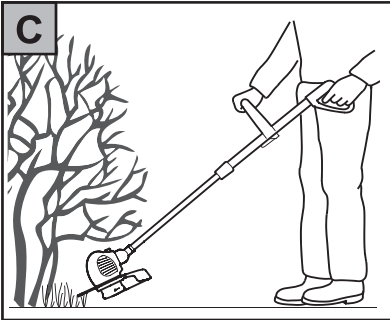
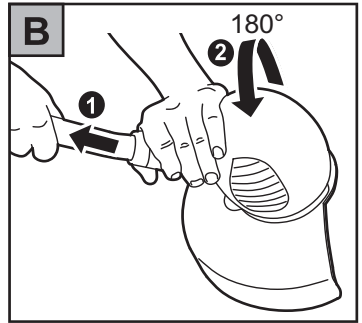
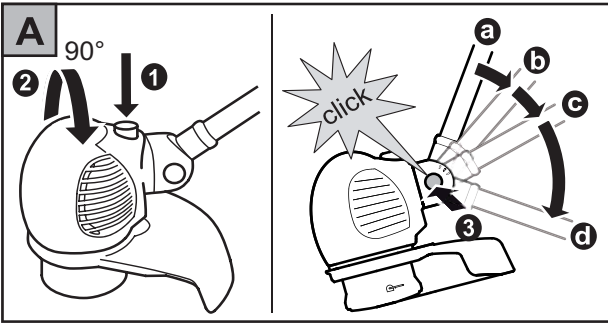
Blue Power GT 850

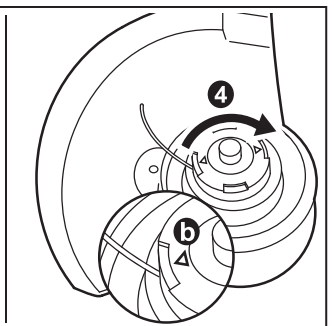
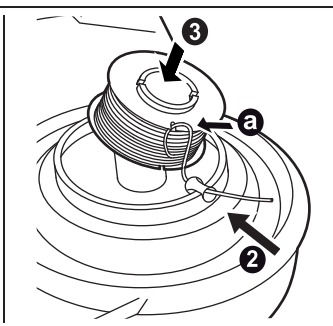
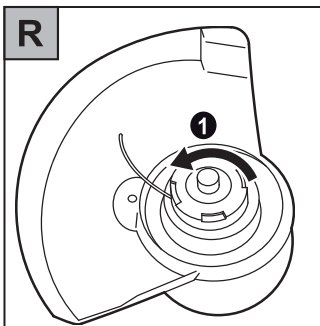
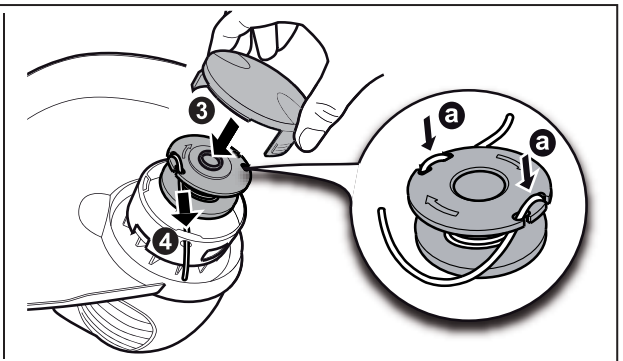
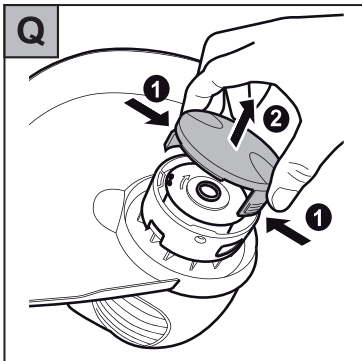
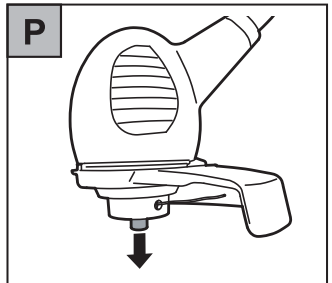
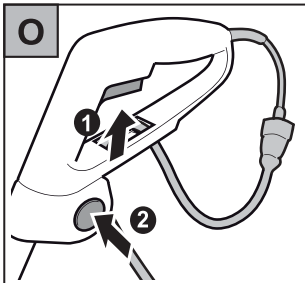
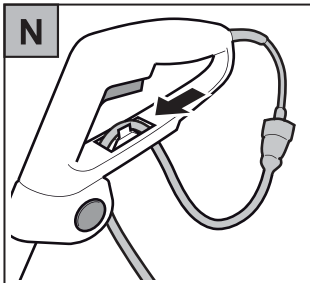
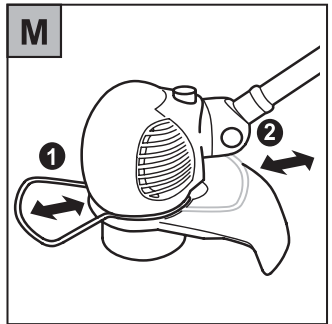
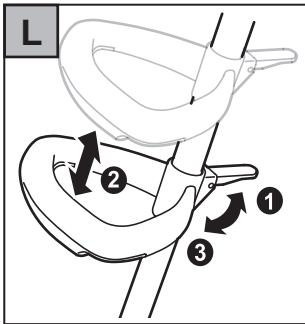
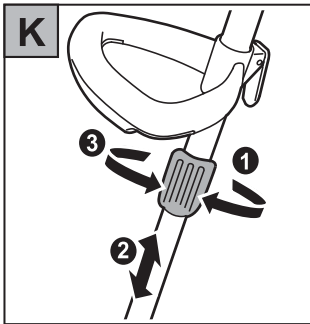
GT 845

GT 840

GT 830

Originalbetriebsanleitung - en	6
Original operating instructions - en	12
Notice d'instructions d'origine - fr	18
Istruzioni per l'uso originali - it	25
Originele gebruiksaanwijzing - nl	31
Originale driftsvejledning - da	37
Alkuperäinen käyttöohjekirja - fi	43
Originale driftsanvisningen - no	49
Originalbruksanvisning - sv	55
Originální návod k obsluze - cs	61
Eredeti üzemeltetési útmutató - hu	67
Oryginalna instrukcja obsługi - pl	73
Originalna uputa za rad - hr	80
Originálny návod na obsluhu - sk	86
Izvirno navodilo za obratovanje - sl	92
Оригинално упътване за експлоатация - bg	98
Оригинальная инструкция по эксплуатации - ru	105
Instrucțiuni de funcționare originale - ro	112
Orijinal işletme kılavuzu - tr	118
Αυθεντικές οδηγίες χειρισμού - el	124





GT 830 - GT 840 - GT 845 - Blue Power GT 850

de

- 1 Mittelgriff
- 2 Teleskopstiel
- 3 Einstellung Senkrechtschnitt
- 4 Fadenmesser
- 5 Pflanzenschutzbügel (Blue Power GT 850)
- 6 Ein-/Ausschalter
- 7 Obergriff mit Kabelzugentlastung
- 8 Blue Power Button (Blue Power GT 850)
- 9 Einstellung Stielneigung
- 10 Räder (GT 845, Blue Power GT 850)
- 11 Fadenkassette
- 12 Tipp-Automatik

en

- 1 Middle grip
- 2 Telescoping handle
- 3 Edge adjustment
- 4 Cord cutter
- 5 Plant hoop guard (Blue Power GT 850)
- 6 On-/Off-switch
- 7 Upper grip with cable holder
- 8 Blue Power Button (Blue Power GT 850)
- 9 Handle angle adjustment
- 10 Chassis (GT 845, Blue Power GT 850)
- 11 Cord spool
- 12 Tilt switch

fr

- 1 Poignée centrale
- 2 Manche télescopique
- 3 Réglage taille-bordures
- 4 Couteau
- 5 Arceau de protection (Blue Power GT 850)
- 6 Interrupteur
- 7 Poignée supérieure avec fixe-câble
- 8 Blue Power Button (Blue Power GT 850)
- 9 Réglage inclinaison du manche
- 10 Châssis (GT 845, Blue Power GT 850)
- 11 Bobine de fil
- 12 Système automatique à impulsion

it

- 1 Impugnatura centrale
- 2 Manico telescopico
- 3 Regolazioni bordi
- 4 Misuratore del •lo
- 5 Staffa protezione piante (Blue Power GT 850)
- 6 Interruttore per avviare
- 7 Impugnatura superiore con eliminazione trazione cavo
- 8 Pulsante Blue Power (Blue Power GT 850)
- 9 Regolazione inclinazione manico
- 10 Autotelaio (GT 845, Blue Power GT 850)
- 11 Cassetta •lo
- 12 Regolazione automatica fine

nl

- 1 Middelste handgreep
- 2 Telescoopsteel
- 3 Instelling edgen
- 4 Draadmес
- 5 Veiligheidsbeugel ter bescherming van de planten (Blue Power GT 850)
- 6 In- en uitschakelaar
- 7 Bovenste handgreep met kabelrekontlasting
- 8 Blue Power-knop (Blue Power GT 850)

GT 840 - GT 845
Blue Power GT 850



GT 830



- 9 Instelling stand van de steel
- 10 Onderstel (GT 845, Blue Power GT 850)
- 11 Draadspool
- 12 Tip-automaat

da

- 1 Midtergreb
- 2 Teleskopskaft
- 3 Indstilling kantning
- 4 Trådkniv
- 5 Plantebeskyttelsesbøjle (Blue Power GT 850)
- 6 Strømbrytare start-stop
- 7 Overgreb med kabeltrækafastning
- 8 Blue Power Button (Blue Power GT 850)
- 9 Indstilling skaft-hældning
- 10 Kørestel (GT 845, Blue Power GT 850)
- 11 Trådkassette
- 12 Tryk-automatik

fi

- 1 Keskihahva
- 2 Teleskoopivarsi
- 3 Reunanleikkuaesento
- 4 Lanka
- 5 Suojakaari (Blue Power GT 850)
- 6 Virtakytkin
- 7 Yläkahva ja vedonpoistin
- 8 Blue Power-painike (Blue Power GT 850)
- 9 Varren kallistuksensäätö
- 10 Alusta (GT 845, Blue Power GT 850)
- 11 Lankakassetti
- 12 Siimansäätökatkaisin

no

- 1 Midthåndtak
- 2 Teleskopstang
- 3 Kantinnstilling
- 4 Trådkniv
- 5 Bøyle for beskyttelse av planter (Blue Power GT 850)
- 6 Bryter
- 7 Øverste håndtak med kabeltrekkavlastning
- 8 Blue Power-knapp (Blue Power GT 850)
- 9 Innstilling av stanghelling
- 10 Chassis (GT 845, Blue Power GT 850)
- 11 Trådkassett
- 12 Trykke-automatik

sv

- 1 Mitthandtag
- 2 Teleskopskafst
- 3 Inställning för kantklippning
- 4 Trådkniv
- 5 Plantskyddsbyggell (Blue Power GT 850)
- 6 Strömbrytare
- 7 Övre handtag med kabeldragavlastning
- 8 Blue Power-knapp (Blue Power GT 850)
- 9 Inställning av skaftlutning
- 10 Underrede (med hjul) (GT 845, Blue Power GT 850)
- 11 Trådkasset
- 12 Trådkniven

cs

- 1 střední držadlo
- 2 teleskopická násada
- 3 nastavení úhlu hlavy
- 4 strunový nůž
- 5 ochranný třmen na rostliny (Blue Power GT 850)
- 6 Spínač
- 7 horní držadlo s odlehčením tahu kabelu
- 8 Tlačítko Blue Power (Blue Power GT 850)
- 9 nastavení sklonu násady
- 10 kolečka (GT 845, Blue Power GT 850)
- 11 kazeta se strunou
- 12 Tipp - automatika

hu

- 1 középső fogantyú
- 2 teleszkópos nyél
- 3 a szélezés beállítása
- 4 késél
- 5 növényvédő keret (Blue Power GT 850)
- 6 be- / kikapcsoló
- 7 főlős fogantyú, kábelkihúzás gátólval
- 8 Blue Power gomp (Blue Power GT 850)
- 9 nyélmeredekség állító
- 10 alváz (GT 845, Blue Power GT 850)
- 11 szálkazetta
- 12 gyorsító automatika

pl

- 1 Uchwyt pośredni
- 2 Trzonek teleskopowy
- 3 Ustawienie Edgen
- 4 Nóż żytkowy

- 5 Ochrona roślin przed uszkodzeniem (Blue Power GT 850)
- 6 Włącznik / wyłącznik
- 7 Uchwyt górny z odciążeniem ciagu kabla
- 8 Blue Power Button (Blue Power GT 850)
- 9 Regulacja nachylenia trzonka
- 10 Podwozie (GT 845, Blue Power GT 850)
- 11 Szpulka z żytką
- 12 Przycisk zwalniania żytki

hr

- 1 Srednja ručka
- 2 Teleskopsko držalo
- 3 Podešavanje sečenje ivica
- 4 Nož niti
- 5 Zengija za zaštitu bilja (Blue Power GT 850)
- 6 Sklopka uključil/isključil
- 7 Gornja ručka sa zaštitom kabla od vučenja
- 8 Gumb Blue Power (Blue Power GT 850)
- 9 Podešavanje nagiba držala
- 10 Stajni trap (GT 845, Blue Power GT 850)
- 11 Kazeta niti
- 12 Automatika za tipkanje

sk

- 1 Stredný držiak
- 2 Teleskopická násada
- 3 Nastavenie Edgen
- 4 Strunový nôž
- 5 Chránič rastlín (Blue Power GT 850)
- 6 Vypínač ZAP / VYP
- 7 Horná rukoväť s odľahčením tahu kábla
- 8 Tlačidlo Blue Power (Blue Power GT 850)
- 9 Nastavenie sklonu násady
- 10 Podvozok (GT 845, Blue Power GT 850)
- 11 Strunová kazeta
- 12 Tipovacia automatika

sl

- 1 Srednji ročaj
- 2 Teleskopstiel
- 3 Nastavitev navpičnega rezanja
- 4 Nož za rezanje nitke
- 5 Streme za zaščito rastlin (Blue Power GT 850)
- 6 Stikalo za vklop/izklop

- 7 Zgornji ročaj s sponko za razbremenitev kabla
- 8 Gumb Blue Power (Blue Power GT 850)
- 9 Nastavitev naklona držaja
- 10 Kolesa (GT 845, Blue Power GT 850)
- 11 Kaseta za nitko
- 12 Avtomatika na dotik

bg

- 1 средна ръкохватка
- 2 телескопично удължаващ се прът
- 3 регулиране вертикално рязане
- 4 нож за нишката
- 5 предпазна скоба за растенията (Blue Power GT 850)
- 6 Включвател/ прекъсвач
- 7 горна ръкохватка с отбегач за кабела
- 8 Бутон Blue Power (Blue Power GT 850)
- 9 регулиране наклоняване на пръта
- 10 ходова част (GT 845, Blue Power GT 850)
- 11 касета за нишката
- 12 Бутонно пускане и спиране

ru

- 1 Средняя рукоятка
- 2 Телескопическая стойка
- 3 Регулятор вертикального среза
- 4 Режущий корд
- 5 Скоба для защиты растений (Blue Power GT 850)
- 6 Включатель / Выключатель
- 7 Верхняя рукоятка с устройством для снятия натяжения кабеля
- 8 Кнопка Blue Power (Blue Power GT 850)
- 9 Регулятор наклона стойки
- 10 Шасси (GT 845, Blue Power GT 850)
- 11 Катушка с кордом
- 12 Толчковая автоматика

ro

- 1 Mâner median
- 2 Tijă telescopică
- 3 Reglare tăiere lângă muchii
- 4 Fir de tăiere
- 5 Arc pentru protecția plantelor (Blue Power GT 850)
- 6 Comutator pornit/oprit
- 7 Mâner superior cu dispozitiv pentru descărcarea de tracțiune mecanică a cablului
- 8 Butonul Blue Power (Blue Power GT 850)
- 9 Reglare înclinare tijă
- 10 Șasiu (GT 845, Blue Power GT 850)
- 11 Caseta firului
- 12 Automatizare prin impuls

tr

- 1 Orta sap
- 2 Teleskop kol
- 3 Dikey kesme ayarı
- 4 Kesici misina
- 5 Bitki koruma maşası (Blue Power GT 850)
- 6 Açma/Kapama düğmesi
- 7 Kablo çekme kuvveti azaltıcisiyila birlikte üst tutma kolu
- 8 Blue Power düğmesi (Blue Power GT 850)
- 9 Kol eğimi ayarı
- 10 Yürüyen aksam (GT 845, Blue Power GT 850)
- 11 Misina kaseti
- 12 Tipp-Automatik

el

- 1 Μεσαία λαβή
- 2 Τηλεσκοπικός βραχίονας
- 3 Ρύθμιση κάθεται κοπής
- 4 Μαχαίρι νήματος
- 5 Προστατευτική λαβή φυτών (Blue Power GT 850)
- 6 Διακόπτης ενεργοποίησης / απενεργοποίησης
- 7 Πάνω λαβή με αποφόρτιση καλωδίου
- 8 Blue Power Κουμπί (Blue Power GT 850)
- 9 Ρύθμιση κλίσης βραχίονα
- 10 Πλαίσιο (GT 845, Blue Power GT 850)
- 11 Κασέτα νήματος
- 12 Αυτοματισμός λειτουργίας Tipp

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres WOLF-Garten-Produkts



Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig, und machen Sie sich mit den Bedienelementen und dem richtigen Gebrauch des Gerätes vertraut. Achtung! Beim Gebrauch von Elektrowerkzeugen sind zum Schutz gegen elektrischen Schlag, Verletzungen und Brandgefahr, nachstehende Sicherheitshinweise zu beachten. Der Benutzer ist verantwortlich für Unfälle mit anderen Personen oder deren Eigentum.



Lassen Sie nie Kinder oder andere Personen, die die Gebrauchsanweisung nicht kennen, das Gerät benutzen. Jugendliche unter 16 Jahre dürfen das Gerät nicht benutzen. Örtliche Bestimmungen können das Mindestalter des Benutzers festlegen.

Inhalt

Bedeutung der Symbole	6
Sicherheitshinweise	7
Betrieb	8
Wartung	10
Beseitigung von Störungen.	11
Ersatzteile	11
Garantie	11

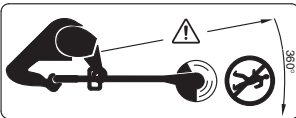
Bedeutung der Symbole



Achtung! Lesen Sie vor Inbetriebnahme die Gebrauchsanweisung!



Werkzeug läuft nach!



Halten Sie andere Personen fern!

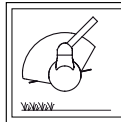


Augenschutz tragen!

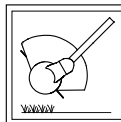


Nicht dem Regen aussetzen!

Bei Senkrechtschnitt:



Schutzschirm mit der Fadeneintrittsseite (Seite Fadenmesser) nach unten halten.



Schutzschirm **nicht** nach oben halten.

Sicherheitshinweise

Allgemeine Hinweise

- Dieser Rasenkantentrimmer ist für die Pflege von Rasenkanten sowie kleineren Gras- und Rasenflächen im privaten Bereich vorgesehen. Dieser Trimmer sollte nicht in öffentlichen Anlagen, Parks, Sportstätten, an Straßen usw. sowie in der Land- und Forstwirtschaft eingesetzt werden.
- Wegen körperlicher Gefährdung des Benutzers darf der Rasentrimmer nicht gebraucht werden:
 - zum Trimmen von Büschen, Hecken und Sträuchern;
 - zum Schneiden von Blumen;
 - zum Zerkleinern im Sinne der Kompostierung.
- Diese Geräte sind nicht dafür bestimmt, durch Personen mit mangelnder Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden oder durch Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie diese Geräte jeweils zu benutzen sind.
- Jugendliche unter 16 Jahren dürfen die Geräte nicht bedienen.
- Das Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, wenn sich Personen (insbesondere Kinder) oder Tiere in unmittelbarer Nähe befinden; Sie sind für die Schäden verantwortlich.
- Unterbrechen Sie den Gebrauch der Maschine, wenn Personen, vor allem Kinder oder Haustiere in der Nähe sind.
- Benutzen Sie die Maschine nur bei Tageslicht oder guter künstlicher Beleuchtung.
- Den Trimmer nur bei trockenem Wetter benutzen und nicht im Regen liegen lassen.
- Montieren Sie nie metallische Schneidelemente.

Vor dem Einsatz

- Säubern Sie den Rasen von Fremdkörpern wie Äste, Steine, Draht usw. Achten Sie auch während des Trimmens auf Fremdkörper.
- Das außen am Gerät installierte Anschlusskabel und das Verlängerungskabel müssen regelmäßig auf Beschädigung und Alterung (Brüchigkeit) untersucht werden. Nur in einwandfreiem Zustand benutzen!
- Benutzen Sie niemals ein Gerät mit beschädigten Schutzeinrichtungen oder Abdeckungen.

- Aus Sicherheitsgründen sind nur Originalersatzteile oder vom Hersteller freigegebene Teile zu verwenden. Beim Austausch Einbauhinweise beachten!
- Vor dem Einstellen oder Säubern des Gerätes oder vor dem Prüfen, ob die Anschlussleitung verschlungen oder verletzt ist, das Gerät ausschalten und den Netzstecker ziehen.
- Vor Inbetriebnahme der Maschine und nach irgendwelchem Aufprall, prüfen Sie die Anschlussleitung auf Anzeichen von Verschleiß oder Beschädigung, und lassen Sie notwendige Reparaturen durchführen.

Kabel

- Verwenden Sie ausschließlich Verlängerungskabel mit einem Mindest-Querschnitt von $3 \times 1,5 \text{ mm}^2$ und einer max. Länge von 25 m:
 - wenn Gummischlauchleitungen, dann nicht leichter als Typ HO7RN-F
 - wenn PVC-Leitungen, dann nicht leichter als Typ HO5 VV-F (Leitungen diesen Typs sind für die ständige Verwendung im Freien nicht geeignet, wie z. B.: unterirdische Verlegung zum Anschluss einer Gartensteckdose, Anschluss einer Teichpumpe oder Lagerung im Freien)
- Sie müssen spritzwassergeschützt sein.
- Benutzen Sie eine Fehlerstromschutzeinrichtung (RCD) mit einem Fehlerstrom von nicht mehr als 30 mA.
- Anschlusskabel an der Zugentlastung befestigen. Nicht an Kanten, spitzen oder scharfen Gegenständen scheuern lassen. Kabel nicht durch Türritze oder Fensterspalten quetschen. Schalteinrichtungen dürfen nicht entfernt oder überbrückt werden (z. B. Anbinden des Schalthebels am Führungsholm)

Beim Arbeiten

- Halten Sie immer Hände und Füße von der Schneideinrichtung entfernt, vor allem, wenn Sie den Motor einschalten.
- Seien Sie vorsichtig gegen Verletzungen an jede Einrichtung, die zum Abschneiden der Fadenlänge dient. Nach dem Herausziehen eines neuen Fadens halten Sie die Maschine immer in ihrer normalen Arbeitsposition, bevor sie eingeschaltet wird.

- Den Rasentrimmer beim Einschalten parallel zum Rasen halten, da sonst Verletzungsgefahr gegeben ist.
- Auch beim Arbeiten Sicherheitsabstand zum rotierenden Faden einnehmen. Nicht in den rotierenden Faden greifen.
- Tragen Sie immer geeignete Arbeitskleidung; keine weite Kleidung etc. die vom Schneidwerkzeug erfasst werden kann. Festes Schuhwerk! Schützen Sie auch Ihre Beine (z. B. durch lange Hosen).
- Augenschutz tragen!
- Beim Transport zu den einzelnen Arbeitsstellen, ist der Motor abzustellen.
- Üben Sie besondere Vorsicht beim Rückwärtsgehen. Stolpergefahr!
- Halten Sie die Anschlussleitungen von den Schneidwerkzeugen fern.
- Wenn die Anschlussleitung während des Gebrauchs beschädigt wird, muss sie sofort vom Netz getrennt werden. Leitung nicht berühren bevor sie vom Netz getrennt ist.
- Bei Arbeitsunterbrechungen lassen Sie den Trimmer nie unbeaufsichtigt liegen. Bitte an einem sicheren Ort aufbewahren.
- Die am Gerät installierten Schalteinrichtungen dürfen nicht entfernt oder überbrückt werden (z. B. durch Anbinden des Tastschalters am Griff).
- Die Fadenbox nicht auf den Boden stoßen und nicht an Mauerkanten anschlagen. Hat die Fadenbox einmal einen starken Stoß erlitten, ist auf eine verstärkte Vibration am Griff zu achten. Wenn dies der Fall ist, muss das Gerät von einer Kundendienstwerkstatt überprüft werden.

Nach dem Arbeiten

- Ziehen Sie nach dem Gebrauch den Netzstecker und überprüfen Sie die Maschine auf Beschädigung.
- Beim Abstellen: Achtung, Gefahr! Schneidwerkzeug läuft nach!
- Immer den Stillstand des Schneidwerkzeugs abwarten.
- Wartungs- und Reinigungsarbeiten am Gerät, sowie das Abnehmen der Schutzeinrichtungen oder der Austausch der Fadenkassette, dürfen nur bei stillgesetztem Motor und abgeschaltetem Schneidwerkzeug und nur, wenn der Netzstecker abgezogen ist, vorgenommen werden. Nur Original WOLF-Garten Fadenkassetten verwenden, Einbauhinweise beachten!
- Der Fadenschneider darf nicht mit fließendem Wasser, insbesondere nicht unter Hochdruck gereinigt werden.
- Reparaturen am Gerät dürfen nur von WOLF-Garten Service-Stationen und autorisierten Werkstätten vorgenommen werden.
- Achten Sie darauf, dass Luftöffnungen frei von Verschmutzungen sind.
- Lagern Sie die Maschine nicht in Reichweite von Kindern.

Entsorgung



Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll. Gerät, Zubehör und Verpackung einer umweltfreundlichen Wiederverwertung zuführen.

Betrieb

Betriebszeiten

- Bitte regionale Vorschriften beachten.
- Erfragen Sie die Betriebszeiten bei Ihrer örtlichen Ordnungsbehörde.

Arbeitswinkel

GT 840 - GT 845 - Blue Power GT 850 A

Der Rasentrimmer verfügt über einen 4-fach verstellbaren Arbeitswinkel. Dadurch können Sie problematische und schwer zugängliche Stellen im Garten bequem erreichen **C**.

1. Drücken Sie den Arretierknopf **3**.
2. Stellen Sie den Arbeitswinkel ein **a** **b** **C** (der Stiel rastet hörbar ein).

Freischneiden **D**

1. Halten Sie das Gerät am Ober- und Mittelgriff.
2. Schwingen Sie das Gerät halbkreisförmig vor dem Körper (ohne Bodenkontakt).



Hinweise

- Der optimale Arbeitswinkel für das Freischneiden beträgt ca. 30°.
- Höheres Gras langsam und stufenweise schneiden.

Kantenschnitt

Die Funktion des Kantenschnitts ermöglicht ein präzises Trimmen entlang der Rasenkante **E**.

GT 840 - GT 845 - Blue Power GT 850 **A**

1. Drücken Sie den Arretierknopf **1**.
2. Drehen Sie den Schneidkopf um 90° **2** (der Schneidkopf rastet hörbar ein).
3. Drücken Sie den Arretierknopf **3**.
4. Stellen Sie den Arbeitswinkel ein **4** (der Stiel rastet hörbar ein).

GT 830 **B**

1. Ziehen Sie den Holm aus dem Schneidkopf **1**.
2. Drehen Sie den Schneidkopf um 180° bis zum Einrasten **2**.

Räder

GT 845 - Blue Power GT 850

Um einen gleichmäßig hohen und sauberen Schnitt zu erzielen, sollte man die Räder verwenden **F**.

- Montage gemäß Abbildungen **G H J**.

Holmlänge einstellen **K**

GT 840 - GT 845 - Blue Power GT 850

1. Lösen Sie die Gewindehülse **1**.
2. Ziehen Sie den Teleskopstiel auseinander, bis die ideale Holmlänge erreicht ist **2**.
3. Drehen Sie die Gewindehülse fest **3**.

Mittelgriff einstellen **L**

1. Lösen Sie den Arretierhebel am Mittelgriff **1**.
2. Schieben Sie den Mittelgriff in die gewünschte Höhe **2**.
3. Spannen Sie den Arretierhebel **3**.

Pflanzenschutzbügel

Blue Power GT 850 **M**

Der Pflanzenschutzbügel schützt Sträucher, Bäume und Beetpflanzen.

- Ziehen Sie den Pflanzenschutzbügel vom Schneidkopf ab und stecken ihn wie abgebildet wieder auf **1**.



Beim Kantenschnitt muss der Pflanzenschutzbügel umgesteckt bleiben **2.**

Kabel in die Zugentlastung führen **N**

Die Zugentlastung im Führungsriff verhindert ein unbeabsichtigtes Lösen des Verlängerungskabels.

- Bitte befestigen Sie das Verlängerungskabel wie abgebildet in der Zugentlastung.

Anschluss an die Steckdose (230 Volt, 50 Hz)

- Das Gerät nur an Steckdosen anschließen, die mit einer 10-16 Amp. Sicherung träge (oder LS-Schalter Typ B) abgesichert sind.



Hinweis: Fehlerstromschutzeinrichtung

Diese Schutzeinrichtungen schützen beim Berühren von beschädigten Leitungen, Isolationsfehlern und in bestimmten Fällen auch beim Beschädigen von unter Spannung stehenden Leitungen vor schweren Verletzungen.

- Wir empfehlen, das Gerät nur an Steckdosen anzuschließen, die mit einer Fehlerstromschutzeinrichtung (RCD) mit einem Fehlerstrom von nicht mehr als 30 mA abgesichert sind.
- Für Alt-Installationen gibt es Nachrüstsätze. Sprechen Sie mit einer Elektro-Fachkraft

Ein-/ Ausschalten **O**



Achtung! Rotierender Faden
Werkzeug läuft nach!

Gerät einschalten

- Drücken und halten Sie den Ein-/Ausschalter **1**.

Gerät ausschalten

- Lassen Sie den Ein-/Ausschalter los.

Blue Power Button

Blue Power GT 850

Der Blue Power Button ermöglicht Ihnen ein stromsparendes-, umweltbewusstes und geräuschreduziertes Arbeiten bei reduzierter Drehzahl.

- Drücken Sie den Blue Power Button bei laufendem Motor um die Drehzahl zu reduzieren **2**.
- Drücken Sie den Blue Power Button erneut bei laufendem Motor um die Drehzahl wieder zu erhöhen **2**.

Wartung

Reinigung



Achtung! Rotierender Faden

Werkzeug läuft nach!

- Vor allen Arbeiten am Gerät Netzstecker entfernen!
- Sie erhöhen die Lebensdauer Ihres Trimmers, wenn Sie vor oder nach jedem Trimmen, die Lüftungsschlitze reinigen und die Unterseite des Gerätes von Grasresten säubern.

Fadenkassette austauschen



Achtung! Rotierender Faden

Werkzeug läuft nach!

- Vor allen Arbeiten am Gerät Netzstecker entfernen!



Vor dem Einschalten: Rasentrimmer parallel zum Boden halten, da sonst Verletzungsgefahr besteht.

GT 840 - GT 845 - Blue Power GT 850

1. Spulendeckel an beiden Rastnasen gleichzeitig kräftig zusammendrücken **1** und abziehen **2**.
2. Fadenspule entnehmen.
3. Eventuelle Verschmutzungen entfernen.
4. Fadenspule ins Gehäuse einlegen **3**.
5. Fadenenden durch die Ösen der Fadenbox fädeln **4**.

Fadennachstellung

GT 840 - GT 845 - Blue Power GT 850

- Wird durch Verschleiß der Schneidfaden zu kurz, das Gerät einfach ausschalten. Der Faden stellt sich dann automatisch nach.
- Bei jedem Ein- und Ausschalten stellt sich der Faden automatisch 6-8 mm nach. Häufiges An- und Abschalten ohne Grund führt daher zu erhöhtem Fadenverschleiß.

GT 830

- Das laufende Gerät auf festen Untergrund, z. B. Gehwegplatte kurz auftippen (Anpressdruck ca. 3 kg). Dadurch werden automatisch ca. 2,5 cm Schneidfaden nachgeführt.



Um ein unbeabsichtigtes Abspulen zu vermeiden, Faden der neuen Fadenkassette vor dem Einlegen nicht aus den Halteschlitz nehmen **a.**

6. Spulendeckel so auf die Fadenspulen-Aufnahme aufsetzen, dass die beiden Rastnasen spürbar einrasten.

GT 830

1. Spulengehäuse festhalten, Deckel in Pfeilrichtung "AUF" drehen und abnehmen **1**, leere Fadenkassette entnehmen.
2. Das Fadenende der neuen Fadenkassette durch die Fadenöse stecken **2**.



Um ein unbeabsichtigtes Abspulen zu vermeiden, Faden der neuen Fadenkassette vor dem Einlegen nicht aus den Halteschlitz nehmen **a.**

3. Fadenkassette über den Metallknopf schieben **3**. Am Fadenende ziehen, bis sich der Faden aus dem Halteschlitz der Fadenkassette löst.



Achten Sie darauf, die Fadenkassette wie abgebildet einzusetzen.

4. Deckel aufsetzen. Eine der beiden Pfeilmarkierungen muss dabei zur Fadenöse zeigen **b**. Deckel andrücken und nach rechts bis zum hörbaren Einrasten drehen **4**.

Beseitigung von Störungen

Problem	Ursache	Abhilfe
Fadennachstellung funktioniert nicht	<ul style="list-style-type: none"> • Spule leer • Schneidfaden ist abgerissen und in die Fadenbox eingezogen. • Schneidfaden hat sich auf der Spule verklemt. 	<ul style="list-style-type: none"> • Fadenkassette austauschen. • Fadenspule entnehmen, ggf. Faden mit leichtem Zug neu aufwickeln und Spule einlegen.
	<ul style="list-style-type: none"> • Schneidfaden ist auf der Spule verschweißt. 	<ul style="list-style-type: none"> • Verschweißten Fadenteil entfernen, ggf. Faden mit leichtem Zug neu aufwickeln und Spule einlegen.
Motor läuft nicht	<ul style="list-style-type: none"> • Netzspannung fehlt 	<ul style="list-style-type: none"> • Stromversorgung überprüfen, gegebenenfalls durch eine Elektrofachkraft reparieren lassen.
	<ul style="list-style-type: none"> • Kabelschaden: <div style="display: flex; align-items: center; margin-top: 5px;"> <p>Achtung! Stromschlag durch Kabelschaden Wenn das Kabel durchtrennt oder beschädigt wird, löst nicht immer die Sicherung aus.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kabel nicht berühren, bevor der Netzstecker aus der Steckdose gezogen ist. </div> 	<ul style="list-style-type: none"> • Beschädigtes Kabel durch WOLF-Garten Service-Werkstatt komplett austauschen. Es ist verboten, das Kabel mit Isolierband zu flicken.

Im Zweifelsfall immer eine WOLF-Garten Service-Werkstatt aufsuchen.



Trimmer vor jeder Prüfung, Reinigung oder vor Arbeiten an der Spule abstellen und Netzstecker ziehen.

Ersatzteile

Bestell-Nr.	Artikel-Bezeichnung	Artikel-Beschreibung
7117 081	RQ-FA	Fadenspule (GT 830)
7136 090	GT-F10	Fadenspule (GT 840, GT 845, Blue Power GT 850)

Lieferung über Ihren Händler

Garantie

In jedem Land gelten die von unserer Gesellschaft oder dem Importeur herausgegebene Garantiebestimmungen. Störungen beseitigen wir an ihrem Gerät im Rahmen der Gewährleistung kostenlos, sofern ein Material- oder Herstellungsfehler die Ursache sein sollte. Im Garantiefall wenden Sie sich bitte an Ihren Verkäufer oder die nächstgelegene Niederlassung.

Srdečně blahopřejeme ke koupi výrobku společnosti WOLF-Garten



Pečlivě si přečtěte návod k použití a seznámte se s ovládacími prvky a se správným použitím výrobku. Pozor! Při použití elektrického nářadí je třeba na ochranu před úrazem elektrickým proudem, zraněním a nebezpečím požáru dodržovat dále uvedené bezpečnostní pokyny. Uživatel je odpovědný za úrazy ostatních osob nebo za poškození jejich vlastnictví.



Výrobek nesmějí používat děti nebo osoby, které si nepřečetly návod k použití, ani osoby mladší 16 let. Minimální věk uživatele může být stanoven místními předpisy.

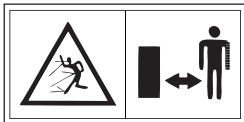
Obsah

Význam symbolů	61
Bezpečnostní pokyny	62
Provoz	63
Údržba	65
Odstranění závad.	66
Náhradní díly	66
Záruční podmínky	66

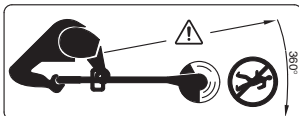
Význam symbolů



Upozornění!
Před uvedením do provozu si přečtěte návod k obsluze!
Zamezte přístupu třetích osob.



Udržujte ostatní osoby z dosahu!

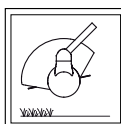


Noste ochranné brýle!

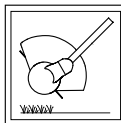


Nevystavujte dešti!

Při svislém střihu:



Ochranný kryt držte vstupní stranou struny (viz strunový nůž) směrem dolů.



Nedržte ochranný kryt směrem nahoru.

Bezpečnostní pokyny

Všeobecné odkazy

- vyžinač trávy je určen k údržbě ukončení trávníků, stejně jako k údržbě malých travních ploch v soukromém sektoru. Vyžinač nesmí být používán ve veřejném sektoru, k údržbě parků, sportovišť, komunálních ploch a v oblasti lesnictví a zemědělství.
- z důvodu možného poranění uživatele nesmí být vyžinač používán:
 - K sečení keřů, živých plotů a stromů
 - K drcení větví a podobně
- Tyto přístroje nejsou určeny k používání osobami s nedostatečnými zkušenostmi a/nebo znalostmi nebo osobami s omezenými tělesnými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, kromě případu, že by tyto osoby byly pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo od ní obdržely pokyny, jak přístroje používat.
- Osoby mladší 16 let nesmí tyto přístroje obsluhovat.
- vyžinač nesmí být uveden do provozu pokud se v blízkosti nacházejí jiné osoby (zvláště pak děti) a zvířata. Uživatel je přímo zodpovědný za škody způsobené na zdraví i na majetku
- přerušte práci s vyžinačem, pokud se v blízkosti nacházejí jiné osoby (zvláště pak děti) a zvířata. Uživatel je přímo zodpovědný za škody způsobené na zdraví i na majetku
- vyžinač používejte pouze za denního světla nebo za odpovídajícího umělého osvětlení
- vyžinač používejte pouze za sucha – nenechte vyžinač ležet za mokra venku
- nikdy nepoužívejte kovové žací prvky (struny, dráty apod.

Před provozem

- z trávniku odstraňte veškeré cizí předměty jako jsou kameny, větve, dráty, železa, kusy dřeva, kosti apod. Při práci dbejte pozornosti na tyto cizí tělesa
- připojovací kabel a prodlužovací kabel musí být pravidelně kontrolovány na poškození a následky stárnutí (zlomení). Používejte pouze kabely v bezvadném stavu.
- stroj nikdy nepoužívejte bez ochranných zařízení a krytů

- z bezpečnostních důvodů používejte pouze originální náhradní díly – při výměně dodržujte pokyny k montáži
- před čištěním a údržbou stroje vypněte motor a vytáhněte kabel ze zásuvky
- před uvedením stroje do provozu po prudkém nárazu zkontrolujte díly a přívodní kabel na poškození a opotřebení, popřípadě nechte v odborné dílně provést nezbytné opravy

Kabel

- Použijte výhradně prodlužovací kabel s minimálním průřezem 3 x 1,5 mm² a max. délkou 25 m:
 - u kabelů s pryžovou izolací nikoli lehčí než typ HO 7 RN-F
 - u PVC kabelů pak nikoli lehčí než typ HO5 VV-F (vedení tohoto typu nejsou pro stálé používání venku vhodné - jako např.: pokládka pod zemí pro připojení zahradní zásuvky, připojení jezírkového čerpadla nebo uložení venku.)
- Musí být chráněny proti stříkající vodě.
- používejte proudový chránič (RCD) 30 mA
- přívodní kabel upevněte do omezovače tahu kabelu. Kabel netahejte přes ostré hrany a jiné ostré předměty. Dbejte na to, aby nebyl kabel zmáčknut do rámu dveří nebo rámu oken. Na stroji instalované spínače a vypínače nesmějí být demontovány nebo blokovány (pevné spojení spínače s rukojetí)

Při práci

- motor zapněte pouze tehdy, pokud jsou vaše ruce a nohy v dostatečné vzdálenosti od rotujících dílů
- dbejte zvýšené ostrahy při odřezávání struny o zařízení na stroji. Po povytažení žací struny držte stroj v normální poloze dříve než jej zapnete
- vyžinač při uvádění do provozu držte souběžně s terémem jinak hrozí nebezpečí poranění
- při práci držte dostatečný odstup od žacího zařízení stroje a nikdy se nedotýkejte rotujících dílů
- noste vždy vhodné ochranné oblečení: dlouhé kalhoty, pevné boty,
- chraňte svůj zrak ochrannými brýlemi
- při transportu vypněte motor
- dbejte zvýšené opatrnosti při chůzi zpět – nebezpečí zakopnutí
- přívodní kabely držte v bezpečné vzdálenosti od žacího zařízení

- pokud poškodíte přívodní kabel při práci, ihned jej vypněte ze zásuvky. Nedotýkejte se kabelu dokud jste jej nevypnuli ze zásuvky
- při přerušení práce nenechte vyžinač ležet bez dozoru. Uložte jej na bezpečné místo
- na stroji instalované spínače a vypínače nesmějí být demontovány nebo blokovány (pevné spojení spínače s rukojetí)
- tělesem cívky nenarážejte na pevný podklad a na zdi domů. Silný náraz může způsobit vibrace a stroj musí být opraven v odborné dílně.

Po práci

- po práci vytáhněte přívodní kabel ze zásuvky a zkontrolujte stroj na poškození
- po vypnutí motoru – pozor žací zařízení ještě dobíhá!
- vyčkejte, až se žací zařízení úplně zastaví

Provoz

Provozní doby

- Respektujte prosím regionální předpisy.

Pracovní úhel

GT 840 - GT 845 - Blue Power GT 850 A

Strunová sekačka má tři nastavitelné pracovní úhly. Díky tomu se můžete pohodlně dostat na problematická a těžce přístupná místa v zahradě **C**.

1. Stiskněte aretační tlačítko **3**.
2. Nastavte požadovaný pracovní úhel **a b c** (držadlo ztlačte zvukově).

Volné sečení D

1. Držte přístroj za horní a střední držadlo.
2. Otáčejte přístrojem půlkruhově před tělem (bez kontaktu se zemí).

i Upozornění

- Optimální pracovní úhel pro volné sečení je cca 30°.
- Vyšší trávu vyžínajte pomalu a postupně.

- čištění, kontrolu a údržbu stroje provádějte pouze při vypnutém motoru, stojícím žací zařízení a vytáhnutém kabelu ze zásuvky. Používejte pouze originální kazety WOLF-Garten a dodržujte návod k montáži
- stroj nikdy nečistěte vodou, zvláště ne vysokotlakou myčkou
- opravy nechte provést odbornou dílnou WOLF-Garten nebo smluvní dílnou
- stroj skladujte v dostatečné vzdálenosti od dětí

Likvidace odpadu



Nevyhazujte elektrické zařízení do domácího odpadu. Zařízení, doplňky a balení recyklujte způsobem, který je šetrný k životnímu prostředí.

Sekání okrajů

Funkce sekání okrajů umožňuje přesné sekání okrajů trávníku **E**.

GT 840 - GT 845 - Blue Power GT 850 A

1. Stiskněte aretační tlačítko **1**.
2. Otočte sekací hlavou o 90° **2** (sekací hlava se slyšitelně zacvakne).
3. Stiskněte aretační tlačítko **3**.
4. Nastavte pracovní úhel **d** (násada se slyšitelně zacvakne).

GT 830 B

1. Vytáhněte násadu ze sekací hlavy **1**.
2. Otočte sekací hlavou o 180° až po zacvaknutí **2**.

Kolečka

GT 845 - Blue Power GT 850

Pro dosažení rovnoměrného a čistého řezu by se měla používat kolečka **F**. Kolečka jsou obzvláště vhodná pro sekání okrajů.

- Montáž dle obrázků **G H J**.

Nastavení délky násady **K**

GT 840 - GT 845 - Blue Power GT 850

1. Uvolněte závitovou objímku **1**.
2. Vytáhněte teleskopickou násadu, dokud nebude dosaženo ideální délky násady **2**.
3. Utáhněte závitovou objímku **3**.

Nastavení středového držadla **L**

1. Uvolněte aretační páčku na středovém držadle **1**.
2. Posuňte středové držadlo do požadované výšky **2**.
3. Upevněte aretační páčku **3**.

Kryt na ochranu rostlin

Blue Power GT 850 **M**

Kryt na ochranu rostlin chrání keře, stromy a květinové záhony.

- Vytáhněte kryt na ochranu rostlin ze sekací hlavy a nasadte jej zpět, jak jak je zobrazeno **1**.



Při sekání okrajů musí kryt na ochranu rostlin zůstat nasazen opačně **2.**

Zavedení kabelu do odlehčení v tahu **N**

Odlehčení v tahu v hlavním držadle zabráňuje neúmyslnému uvolnění prodlužovacího kabelu.

- Upevněte prodlužovací kabel do odlehčení v tahu jak je zobrazeno.

Přípojka k zásuvce (230 V, 50 Hz)

- Nářadí připojíte pouze k zásuvkám, které jsou jištěny 10-16A setrvačnou pojistkou (nebo výkonovým jističem typu B).



Poznámka: Zařízení na ochranu před zbytkovým proudem

Proudové chrániče chrání před těžkými úrazy při dotknutí se poškozených kabelů, při vadách izolace a v určitých případech také při poškození vodičů, které jsou pod napětím.

- Doporučujeme zařízení připojovat jen do takové elektrické zásuvky, která je chráněna zařízením na ochranu před zbytkovým proudem (RCD) se zbytkovým proudem, který nesmí být větší než 30 mA.
- Pro staré instalace je možné si opatřit sady s dovybavením. Poradte se s kvalifikovaným elektrikářem

Zapnutí / vypnutí **O**



Pozor! Rotující struna
Nástroj dobíhá!

Zapnutí přístroje

- Stiskněte a podržte stisknutý vypínač **1**.

Vypnutí přístroje

- Pusťte vypínač.

Tlačítko Blue Power **O**

Blue Power GT 850

Tlačítko Blue Power umožňuje úspornou, ekologickou a méně hlučnou práci se sníženými otáčkami.

- Pro snížení otáček stiskněte při bežícím motoru tlačítko Blue Power **2**.
- Pro opětovné zvýšení otáček znovu stiskněte při bežícím motoru tlačítko Blue Power **2**.

Nastavení struny

GT 840 - GT 845 - Blue Power GT 850

- Pokud se opotřebením příliš zkrátí délka struny, jednoduše přístroj vypněte. Struna se pak automaticky nastaví sama.
- Při každém zapnutí a vypnutí se struna automaticky vysune o 6-8 mm. Časté bezdůvodné zapínání a vypínání proto vede ke zvýšené spotřebě struny.

GT 830 **P**

- Při běhu stroje jemně a krátce poklepejte na pevný podklad, např. chodník (tlak cca 3 kg). Tím se automaticky odvine cca 2,5 cm struny.

Čištění



Pozor! Rotující struna

Nástroj dobíhá!

- Před každou prací na sekačce odpojte přívod el. proudu.
- Životnost Vašeho vyžínače zvýšíte, když před nebo po každém jeho použití vyčistíte větrací štěrbinu a spodní stranu přístroje od zbytků trávy.

Výměna kazety se strunou



Pozor! Rotující struna

Nástroj dobíhá!

- Před každou prací na sekačce odpojte přívod el. proudu.



Před zapnutím: Držte strunový vyžínač souběžně se zemí, jinak by vznikalo nebezpečí zranění.

GT 840 - GT 845 - Blue Power GT 850 **Q**

1. Stiskněte kryt cívky u obou západek současně a vytáhněte jej **1** + **2**.
2. Vyměňte cívku se strunou.
3. Odstraňte případné nečistoty.
4. Vložte cívku se strunou do přístroje **3**.
5. Konce struny protáhněte otvory na krytu cívky **4**.



Abyste zabránili nechtěnému odvíjení, nevyjímajte před vložením nové kazety strunu ze zajišťovací drážky **3.**

6. Kryt cívky nasadte na úchyty cívky se strunou tak, aby obě západky slyšitelně zaklaply.

GT 830 **R**

1. Těleso cívky držte, kryt otočte ve směru „AUF“ a vydělejte prázdnou kazetu. **1**.
2. Konec struny nové cívky prostrčte průchodkou **2**.



Abyste zabránili nechtěnému odvíjení, nevyjímajte před vložením nové kazety strunu ze zajišťovací drážky **3.**


3. Cívku přesuňte přes středový knoflík, zatáhněte za strunu až se uvolní ze zářezu na cívce. **3**.



Upozornění: Zkontrolujte správné vedení struny od kazety přes průchodku

4. Nasadte kryt. Jedna ze šipek na krytu musí směřovat k průchodce se strunou **5**. Kryt zatlačte a otočte doprava až k slyšitelnému zacvaknutí. **4**.

Odstranění závad

Problém	Možná příčina	Odstranění
A menet beállítása nem működik	<ul style="list-style-type: none"> • Prázdna cívka 	<ul style="list-style-type: none"> • Výměna kazety
	<ul style="list-style-type: none"> • Struna je strhaná a zatažena do kazety. • Struna se zachytila v cívce. 	<ul style="list-style-type: none"> • Vyjměte cívku a natočte strunu s lehkým tahem na cívku a znovu založte.
Motor nepracuje	<ul style="list-style-type: none"> • Struna je na cívce zatavena 	<ul style="list-style-type: none"> • Zatavenou část struny odstraňte. Strunu opět naviňte, kazetu založte.
	<ul style="list-style-type: none"> • Nincs hálózati feszültség 	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze az áramellátást, szükség esetén villanyszerezővel javíttassa meg.
	<ul style="list-style-type: none"> • Poškozený kabel <p> Pozor! Poškození kabelu způsobí elektrický šok Když se kabel prořízne nebo poškodí, bezpečnostní pojistka nezareaguje vždy.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nedotýkejte se kabelu před vytažením vidlice ze zásuvky. 	<ul style="list-style-type: none"> • Poškozený kabel je nutné celý vymínit. Je zakázáno opravovat kabel izolací páskou.

V jiném případě kontaktujte WOLF-Garten servisní středisko. Při všech pracích na stroji vytáhněte vidlici přívodního kabelu ze zásuvky.



Před každou prací na sekačce odpojte přívod el. proudu.

Náhradní díly

Obj. č.	Název položky	Popis položky
7117 081	RQ-FA	kazeta se strunou (GT 830)
7136 090	GT-F10	kazeta se strunou (GT 840, GT 845, Blue Power GT 850)

Dodávka prostřednictvím odborné dílny

Záruční podmínky

V každé zemi platí záruční ustanovení vydané naší společností nebo dovozcem. Poruchy na Vašem nářadí odstraníme v rámci záruky bezplatně, pokud je příčinou chyba materiálu nebo výrobní chyba. V případě záruky se prosím obraťte na Vašeho prodáváče nebo na nejbližší pobočku.

Srdečne vám blahoželáme ku kúpe vášho výrobku značky WOLF-Garten



Starostlivo si prečítajte návod na používanie a oboznámte sa s prvkami obsluhy a so správnym používaním zariadenia. Upozornenie! Pri používaní elektrických nástrojov treba kvôli ochrane pred zásahom el. prúdom, zraneniami a požiarom, dodržiavať nasledujúce bezpečnostné upozornenia. Užívateľ je zodpovedný za úrazy iných osôb a poškodenie ich majetku.



Nedovoľte deťom alebo osobám, ktoré sa neoboznámili s návodom na používanie, aby používali toto zariadenie. Zariadenie nesmú používať osoby mladšie ako 16 rokov. Miestne ustanovenia môžu stanoviť najnižší postačujúci vek užívateľa.

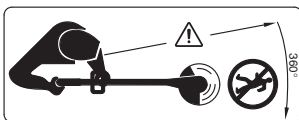
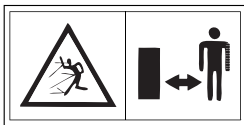
Obsah

Význam symbolov	86
Bezpečnostné predpisy	87
Prevádzka	88
Údržba	90
Odstránenie porúch	91
Náhradné diely	91
Podmienky záruky	91

Význam symbolov



Výstraha! Skôr ako začnete stroj používať, prečítajte si návod na obsluhu!
Iné osoby držte bokom mimo nebezpečia!



Udržiavajte ostatné osoby mimo dosahu!

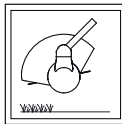


Nosiť ochranu zraku!

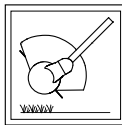


Nepoužívať v daždi!

Pri zvislom rezaní:



Ochranný kryt so vstupnou časťou kosených rastlín (strana noža kosených rastlín) podržať dole.



Ochranný kryt **netlačiť** smerom hore.

Bezpečnostné predpisy

Všeobecné pokyny

- Táto osekávačka trávnikových okrajov slúži na ošetrovanie okrajových zón trávnikov, ako aj menších porastových a trávnatých plôch na súkromných pozemkoch. Oseká-vačka by sa nemala používať na verejných priestranstvách, v parkoch, na športovis-kách, uliciach atď., ako ani v poľnohospodárstve a lesnom hospodárstve.
- Kvôli určitej miere ohrozenia používateľa by sa táto kosačka nemala používať:
 - na kosenie krovia, živých plotov a kríkov;
 - na rezanie kvetov;
 - na sekanie rastlín za účelom kompostovania.
- Tieto prístroje nie sú určený na to, aby ich používali osoby s obmedzenými fyzickými, senzo-rickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a/alebo nedostatočnými znalosťami prístroja, môžu ho použiť iba v tom prípade, ak sú kvôli vlastnej bezpečnosti pod dozorom spoľahlivej osoby alebo od nej dostali pokyny, ako sa majú prístroje používať.
- Mládež do 16 rokov nesmie obsluhovať prístroje.
- Prístroj sa nesmie uvádzať do prevádzky vtedy, keď sa v bezprostrednej blízkosti na-chádzajú iné osoby (najmä deti) alebo zvieratá; za prípadné škody, alebo za ujmu na zdraví zodpovedáte Vy.
- Prácu na kosačke prerušte vtedy, keď sa na blízku nachádzajú iné osoby, najmä deti, alebo zvieratá.
- Kosačku používajte len za denného svetla, po- prípadne pri dostatočnom umelom osvet-lení.
- Kosačku používajte len pri suchom počasí a nenechávajte ju ležať na daždi.
- Nikdy na ňu nemontujte kovové rezné nástroje.

Pred použitím

- Trávnik očistite od cudzích predmetov, ako sú napríklad konáre zo stromov, kamene, drôty atď. Aj počas samotného kosenia dávajte pozor na takéto nežiaduce predmety.
- Pripojovací kábel nainštalovaný vonku na kosačke, ako aj predlžovací kábel, treba v pravidelných časových intervaloch kontrolovať z hľadiska ich prípadného mechanického-ho poškodenia a zostátnutia (krehká lámavosť). Tieto musia byť vždy v bezchybnom stave!
- Nikdy nepoužívajte kosačku s poškodenými bezpečnostnými prvkami alebo krytmi.

- Z bezpečnostných dôvodov sa majú používať len originál-ne náhradné diely, alebo také diely, ktoré sú schválené výrobcom. Pri výmene dodržujte montážne pokyny!
- pred nastavením alebo čistením kosačky, prípad-ne pred preverovaním, či prípojo-vací kábel nie je zamotaný alebo poškodený, kosačku vypnite a vyťahnite zástrčku zo siete elektrického prúdu.
- Pred uvedením prístroja do prevádzky a po prípadnom narazení na prekážku, skontro-lujte pripojovací kábel, či nemá znaky poškodenia alebo opotrebovania a v prípade po-treby dajte vykonať príslušné opravy.

Kabel

- Používajte iba predlžovacie šnúry s minimálnym priemerom od 3 x 1,5 mm² a max. dĺžkou 25 m:
 - ak gumené hadicové rozvody, potom nie ľahšie ako typ HO 7 RN-F
 - ak rozvody z PVC, potom nie ľahšie než typ HO5 VV-F (rozvody tohto typu nie sú vhodné na stále používanie vo voľnej prírode - ako napr.: Podzemné uloženie na pripojenie záhradnej zásuvky, prípojky ponorného čerpadla alebo uloženie vo voľnej prírode)
- Moraju byť zaštitení od prskajúcej vode.
- Upotrebljavajte zaštitni uređaj struje kvara (RCD) sa strujom kvara ne većom od 30mA.
- Priključni kabel pričvrstiti preko rasterećenja od vlaka. Ne dozvoliti struganje na bridovima , šiljastim ili oštrim predmetima. Ne gnječite kabel prorezom vrata ili otvorom prozora. Uklopni uređaji ne smiju biti odstranjeni ili premošćeni (npr. spajanje mjenjačke ručke na priječnici za vođenje).

Pri práci

- Ruky a nohy majte vždy v bezpečnej vzdialenosti najmä vtedy, keď zapnete hnací ele-ktromotor.
- Buďte opatrní na poškodenie ktoréhokoľvek z prvkov zariadenia, ktoré slúži na orezá-vanie dĺžky struny. Po vyťahnutí novej struny držte kosačku vždy v jej normálnej polo-he, predtým ako ju zapnete.
- Pred zapnutím držte strunovú kosačku v rovnobežnej polohe voči zemi, keďže v opač-nom prípade hrozí nebezpečenstvo poranenia.
- Aj pri práci si udržiajte bezpečnú vzdialenosť od rotujúcich častí. Nikdy sa nedotýkajte rotujúcej struny.

- Noste vždy vhodný pracovní odev; Žiadne široké, odstávajúce časti ošatenia a pod., ktoré by mohli byť rezným nástrojom zachytené. Používajte pevnú obuv! Chráňte si aj nohy (napr. nosením vhodných nohavíc).
- Chráňte si zrak!
- Pri preprave na jednotlivé pracovné miesta treba elektromotor zastaviť.
- Buďte obzvlášť opatrní pri pohybe smerom dozadu. Hrozí nebezpečenstvo potknutia!
- Udržujte pripojovací kábel v bezpečnej vzdialenosti od rezného nástroja.
- Keď sa pripojovací kábel počas používania poškodí, treba ho ihneď odpojiť od siete elektrického prúdu. Kábla sa nedotýkajte skôr, ako tento bude odpojený od siete.
- Pri prerušení práce nenechávajte kosačku nikdy ležať bez dozoru. Uložte ju vždy na bezpečné miesto.
- Spínacie zariadenia alebo prvky nainštalované na kosačke sa nesmú demontovať ani premostovať (napr. pripájaním dotykového spínača na držadlo).
- Strunovú krabicu nehádzte na zem a nenarážajte ňou na okraje múrov. Keď už struno-vá krabica raz utrpela určitý silný náraz, sledujte, či v zóne držadla nedochádza k silnejším vibráciám. Pokiaľ je tomu tak, treba dať prístroj skontrolovať príslušnej servisnej opravovni.

Po skončení práce

- Vytiahnite zástrčku zo siete elektrického prúdu a skontrolujte, či sa kosačka počas práce nepoškodila.
- Pri zastavovaní: Pozor, nebezpečenstvo! Rezný nástroj má určitý dobeh!
- Vždy vyčkejte na zastavenie rezného nástroja.
- Údržbárske a čistiacie práce na kosačke, ako aj demon-tovanie ochranných prvkov, popripade výmenu stru-novej kazety, je dovolené vykonávať len pri zastanom pohybe elektromotora a pri vypnutí rezného nástroja a len vtedy, keď ste predtým vytiahli zá-strčku zo siete elektrického prúdu. Používajte len originálne strunové kazety WOLF-Garten, rešpektujte montážne pokyny!
- Strunová osekávačka sa nesmie čistiť pod tečúcou vodou, najmä nie pod vysokým tlakom.
- Opravy osekávačky môže vykonávať len servisné pracovisko fi rmy WOLF-Garten a jej autori-zované opravovne.
- Dbajte na to, aby vzduchové otvory neboli zane-sené nečistotou.
- Strunová osekávačka sa nesmie skladovať v dosahu detí.

Likvidácia odpadu



Elektrické zariadenie neodhadzujte do odpadu z domácnosti. Zariadenie, príslu-šenstvo a obal recyklujte spôsobom, ktorý neohrozí životné prostredie.

Prevádzka

Pracovný čas

- Prosíme dodržať pri práci miestne predpisy!
- Dovolенý čas na použitie zariadení si zistíte na miestnych úradoch.

Pracovný uhol

GT 840 - GT 845 - Blue Power GT 850 A

Strunová kosačka trávnikov je vybavená trojako nastaviteľným pracovným uhlom. Vďaka tomu pohodlne dosiahnete na problematické a ťažko prístupné miesta v záhrade **C**.

1. Stlačte aretačné tlačidlo **3**.
2. Nastavte požadovaný pracovný uhol **a b c** (násada citelne zapadne).

Voľný strih **D**

1. Uchopte náradie za hornú a strednú rukoväť.
2. Náradím pohybujte do polkruhu pred telom (bez dotyku so zemou).

Upozornenie

- Optimálny pracovný uhol pri voľnom strihu je cca 30°.
- Vyššiu trávnu koste pomaly a postupne.

Orezávanie hrán

Funkcia orezávania hrán umožňuje presné orezávanie pozdĺž okraja trávnik **E**.

GT 840 - GT 845 - Blue Power GT 850 **A**

1. Stlačte aretačné tlačidlo **1**.
2. Otočte rezaciu hlavu o 90° **2** (rezacia hlava počuteľne zapadne).
3. Stlačte aretačné tlačidlo **3**.
4. Nastavte pracovný uhol **4** (rukoväť počuteľne zapadne).

GT 830 **B**

1. Vytiahnite držadlo z rezacej hlavy **1**.
2. Otočte rezaciu hlavu o 180°, až kým nezapadne **2**.

Kolieska

GT 845 - Blue Power GT 850

Na dosiahnutie rovnomernej vysokého a čistého rezu by sa mali použiť kolieska **F**. Kolieska sa obzvlášť hodia na orezávanie hrán.

- Montáž podľa obrázkov **G H J**.

Nastavenie dĺžky držadla **K**

GT 840 - GT 845 - Blue Power GT 850

1. Uvoľnite závitové puzdro **1**.
2. Roztiahnite teleskopickú rukoväť, kým sa nedosiahne ideálna dĺžka držadla **2**.
3. Pevne utiahnite závitové puzdro **3**.

Nastavenie strednej rukoväti **L**

1. Uvoľnite aretačnú páku na strednej rukoväti **1**.
2. Posuňte strednú rukoväť do želanej polohy **2**.
3. Napnite aretačnú páku **3**.

Ochranný oblúk na rastliny

Blue Power GT 850 **M**

Ochranný oblúk na rastliny chráni kríky, stromy a záhonové rastliny.

- Stiahnite ochranný oblúk na rastliny z rezacej hlavy a znovu ho nasadte, ako je znázornené na obrázku



1. Pri orezávaní hrán musí ochranný oblúk na rastliny zostať nasadený opačne **2**.

Zavedenie kábla do káblovej príchytky (ťahové odľahčenie) **N**

Ťahové odľahčenie vo vodiacej rukoväti zabraňuje neúmyselnému uvoľneniu predlžovacieho kábla.

- Upevnite predlžovací kábel do káblovej príchytky podľa znázornenia na obrázku.

Pripojenie do zásuvky (230 V, 50 Hz)

- Zariadenie pripájajte len na zásuvky, ktoré sú chránené poistkou 10-16 A (alebo ističom typu B).



Poznámka: Ochranné zariadenie proti zvyškovému prúdu

Tieto ochranné zariadenia chránia pred dotykom poškodených vedení, chýb izolácie a v určitých prípadoch aj pri poškodení vedení, ktoré sú pod napätím a hrozí nebezpečenstvo ťažkých zranení.

- Odporúčame, aby bolo zariadenie zapojené len do sieťovej zásuvky, ktorá je chránená ochranným zariadením proti zvyškovému prúdu (RCD) so zvyškovým napätím neprevyšujúcim 30 mA.
- Pre staré inštalácie sú dostupné prispôbené sady. Konzultujte s odborníkom

Zapnutie/vypnutie **O**



Pozor! Rotujúca struna

Náradie dobieha!

Zapnutie náradia

- Stlačte a podržte zapínač/vypínač **1**.

Vypnutie náradia

- Uvoľnite zapínač/vypínač.

Tlačidlo Blue Power Button

Blue Power GT 850

Tlačidlo Blue Power Button umožňuje prácu na znížených otáčkach, pri ktorej šetríte elektrickú energiu, chránite životné prostredie a redukovate hluk.

- Stlačte tlačidlo Blue Power Button pri bežiacom motore, aby ste znížili otáčky **2**.
- Znovu stlačte tlačidlo Blue Power Button pri bežiacom motore, aby ste otáčky opäť zvýšili **2**.

Doregulovanie dĺžky struny

GT 840 - GT 845 - Blue Power GT 850

- Ak sa opotrebovaním rezná struna príliš skrúti, tak kosačku jednoducho vypnite. Dĺžka struny sa doreguluje automaticky.
- Pri každom zapínaní a vypínaní sa struna nastavuje automaticky o 6-8 mm. Časté cykly zapínania a vypínania bez dôvodu preto zapríčiňujú nadmerné opotrebovanie reznej struny.

GT 830

- Položte bežiacu ko-sačku na pevný podklad, napr. na chodník, krátko natipujte [naťukajte] (prítlačná sila približne 3 kg). Tým sa struna automaticky vysunie približne o 2,5 cm.

Údržba

Čistenie



Pozor! Rotujúca struna

Náradie dobieha!

- Pred začiatkom každej práce na prístroji vytiahnite zástrčku zo siete elektrického prúdu!
- Životnosť Vašej kosačky zvýšite vtedy, keď pred kosením, alebo po kosení vyčistíte vetracie otvory a keď zo spodnej strany prístroja odstránite zvyšky posekanej trávy.

Výmena kazety so strunou



Pozor! Rotujúca struna

Náradie dobieha!

- Pred začiatkom každej práce na prístroji vytiahnite zástrčku zo siete elektrického prúdu!



Pred zapnutím: udržujte strunovú kosačku v rovnobežnej polohe voči zemi, nakoľko v opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo poranenia.

GT 840 - GT 845 - Blue Power GT 850

1. Kryt cievky na oboch západkách zatlačte naraz a stiahnite dole **1** + **2**.
2. Vyberte von strunovú cievku.
3. Prípadnú nečistotu odstráňte.
4. Vložte do krytu novú strunovú cievku **3**.
5. Koniec struny prevlečte cez oko schránky na strunu **4**.



Aby sa zabránilo neúmyselnému odvinutiu, strunu novej strunovej kazety pred vložením nevyberajte z pridržných drážok **a.**

6. Kryt cievky nasadte na úchytky cievky tak, aby obidve západky počuteľne zapadli do patričnej polohy.

GT 830

1. Pridržte kryt cievky, otočte ho v smere šípky do polohy "AUF" [otvoriť] a zoberte dole, prázdnu strunovú kazetu **1**.
2. Koniec struny novej strunovej kazety prestrčte cez závesné oko **2**.



Aby sa zabránilo neúmyselnému odvinutiu, strunu novej strunovej kazety pred vložením nevyberajte z pridržných drážok **a.**


3. Strunovú kazetu nasuňte na kovový gombík **3**. Ťahajte za koniec struny, až kým sa uvoľní z upínacej drážky kazety.



Dajte pozor na to, aby ste kazetu so strunou vložili tak, ako je to znázornené na obrázku.

4. Nasadte kryt. Jedna z obidvoch šípok musí pritom smerovať na závesné oko struny **b**. Kryt pritlačte a otočte smerom doprava až kým počuteľne zapadne do požadovanej polohy **4**.

Odstránenie porúch

Porucha	Príčina	Odstránenie
Nastavovanie struny nefunguje	<ul style="list-style-type: none"> • Prázdna cievka • rezná struna je pretrhnutá a vtiahnutá do krabice. • rezná struna sa zasekla na cievke 	<ul style="list-style-type: none"> • Vemeniť strunovú kazetu. • Vyberte strunovú cievku von, prípadne strunu založte pri miernom zatahnutí a znovu ju naviňte na cievku.
	<ul style="list-style-type: none"> • rezná struna sa zavarila na cievke 	<ul style="list-style-type: none"> • Zavarenú časť struny odstráňte, prípadne strunu pri miernom zatahnutí založte a znovu ju naviňte na cievku a potom cievku založte na pôvodné miesto.
Motor nebeží	<ul style="list-style-type: none"> • Chýba sieťové napätie 	<ul style="list-style-type: none"> • Skontrolujte elektrické napájanie, prípadne ho nechajte opraviť elektrikárovi.
	<ul style="list-style-type: none"> • Poškodený kábel  <p>Upozornenie! Zásah elektrickým prúdom spôsobený poškodením kábla Keď sa kábel prereže alebo sa poškodí, tak sa bezpečnostná poisťka vždy nezapne.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pred vytiahnutím sieťovej zástrčky zo zásuvky sa kábla nedotýkajte. 	<ul style="list-style-type: none"> • Poškodený kábel je potrebné úplne vymeniť. Opravenie kábla pomocou izolačnej pásky je zakázané.

V prípade pochybnosti vyžiadať vždy odborný servis WOLF-Garten.



Kosačku pred každou kontrolou alebo prácou s nožmi vypnúť a koncovku zapalovacej sviečky vytiahnuť.

Náhradné diely

Obj. č.	Názov položky	Popis položky
7117 081	RQ-FA	Strunová kazeta (GT 830)
7136 090	GT-F10	Strunová kazeta (GT 840, GT 845, Blue Power GT 850)

Dodávka prostredníctvom Vášho obchodného zástupcu

Podmienky záruky

V každej krajine platia záručné ustanovenia vydané našou spoločnosťou alebo dovozcom. Eventuálne poruchy vzniknuté na Vašom prístroji, odstránime v priebehu záručnej doby bezplatne, v prípade, ak je príčinou poruchy chyba materiálu alebo výrobcu. V prípade záruky sa, prosím, obráťte na Vášho obchodníka alebo najbližšiu pobočku.

